

1998 in Kraft tretenden WIPO-Standards (PCT-Verwaltungsvorschriften, Anlage C), dem insbesondere Änderungen der Regeln 5.2 und 13<sup>ter</sup> Rechnung tragen. Anmelder müssen **nur noch ein Sequenzprotokoll** für Anmeldeamt, internationale Recherchen- und vorläufige Prüfungsbehörde sowie für Bestimmungs- und ausgewählte Ämter erstellen, und weder Übersetzungen noch sonstige Extrafassungen werden erforderlich sein, wenn der neue Standard eingehalten wird. Es kann allerdings erforderlich sein, auf Anforderung eine Extrakopie des erstellten Sequenzprotokolls bei der zuständigen Behörde einzureichen (z.B. wenn internationale Recherchen- und vorläufige Prüfungsbehörde nicht identisch sind).

Der neue Standard und weitere Einzelheiten werden in einer Beilage zum Amtsblatt gesondert veröffentlicht (s. auch die WIPO-Veröffentlichungen im PCT-Blatt, dem PCT-Newsletter und im Internet zu den geänderten PCT-Verwaltungsvorschriften und deren Anlage C).

#### **10. Elektronische Einreichung, Bearbeitung und Übermittlung internationaler Anmeldungen – Regeln 89<sup>bis</sup> und 89<sup>ter</sup>**

Teil F der Ausführungsordnung (Regelungen zu mehreren Kapiteln des Vertrages), ist um zwei Regeln (R. 89<sup>bis</sup> und R. 89<sup>ter</sup>) erweitert worden. Hierdurch wird eine Ermächtigungsgrundlage für neue PCT-Verwaltungsvorschriften geschaffen, die weitere Einzelheiten der elektronischen Einreichung, Bearbeitung und Übermittlung einschließlich entsprechender WIPO-Standards betreffen. Die neuen Regeln werden mit den zugehörigen Verwaltungsvorschriften zu einem späteren Termin in Kraft treten (s. auch zu gegebener Zeit die WIPO-Veröffentlichungen im PCT-Blatt, dem PCT-Newsletter und im Internet).

#### **11. Text der geänderten Vorschriften**

Die Texte der Änderungen finden sich in dem Bericht über die 24. PCT-Versammlung, der von WIPO im Internet veröffentlicht worden ist. Der Text wird auch in einer Sonderausgabe des PCT-Blattes wiedergegeben. Eine Neuauflage der konsolidierten PCT-Textausgabe (Vertrag und Ausführungsordnung) wird demnächst von WIPO herausgegeben.

Administrative Instructions, Annex C) which comes into force on 1 July 1998 and which is reflected in particular in the amendments to Rules 5.2 and 13<sup>ter</sup>. In future applicants will have to draw up **only one sequence listing** for the receiving Office, the International Searching and Preliminary Examining Authorities and the designated and elected Offices, and they will not be required to submit either translations or other extra copies if the new standard is followed. It may however be necessary to file an extra copy of the sequence listing on request with the competent authority (eg where the International Searching Authority and Preliminary Examining Authority are not the same).

The new standard and further details will be published separately in a supplement to the Official Journal (see also WIPO publications on changes to the PCT Administrative Instructions and Annex C thereto in the PCT Gazette, the PCT Newsletter and on the Internet).

#### **10. Electronic filing, processing and transmission of international applications – Rules 89<sup>bis</sup> and 89<sup>ter</sup>**

Two rules (Rules 89<sup>bis</sup> and 89<sup>ter</sup>) have been added to Part F of the Regulations (Rules Concerning Several Chapters of the Treaty). They provide the legal basis for the creation of new PCT Administrative Instructions relating to further details on electronic filing, processing and transmission, including corresponding WIPO standards. The new rules, together with the associated Administrative Instructions, will enter into force at a later date (see also, when the time comes, WIPO publications in the PCT Gazette, PCT Newsletter and on the Internet).

#### **11. Text of the amended rules**

The text of the amended rules is contained in the report on the 24th PCT Assembly published by WIPO on the Internet. They can also be found in a special edition of the PCT Gazette. WIPO intends to publish a new edition of the consolidated text of the PCT (Treaty and Regulations) in the near future.

(instructions administratives du PCT, annexe C), entrant en vigueur au 1<sup>er</sup> juillet 1998, dont tiennent compte en particulier les modifications apportées aux règles 5.2 et 13<sup>ter</sup>. Les déposants ne doivent **plus établir qu'un seul listage de séquence** pour l'office récepteur, l'administration chargée de l'examen préliminaire et de la recherche internationale ainsi que les offices désignés et élus, et il ne faut plus produire de traductions ni d'autres copies supplémentaires, dans la mesure où la nouvelle norme est observée. Il peut néanmoins s'avérer nécessaire de présenter, sur demande, à l'administration compétente une copie supplémentaire du listage de séquence établi (p.ex. si l'administration chargée de la recherche internationale et l'administration chargée de l'examen préliminaire sont deux administrations différentes).

La nouvelle norme ainsi que d'autres précisions seront publiées à part dans un supplément au Journal officiel (cf. aussi les publications de l'OMPI au sujet des instructions administratives du PCT et leur annexe C) dans la Gazette du PCT, dans le PCT-Newsletter et sur l'Internet.

#### **10. Dépôt, traitement et transmission électroniques des demandes internationales – Règles 89<sup>bis</sup> et 89<sup>ter</sup>**

La partie F du règlement d'exécution (règles relatives à plusieurs chapitres du traité) a été complétée par deux règles (règles 89<sup>bis</sup> et 89<sup>ter</sup>), qui constituent la base juridique de nouvelles instructions administratives du PCT donnant de plus amples détails sur le dépôt, le traitement et la transmission électroniques, y compris les normes OMPI correspondantes. Les nouvelles règles ainsi que les instructions administratives y afférentes entreront en vigueur ultérieurement (voir aussi, le moment venu, les publications de l'OMPI dans la Gazette du PCT, dans le PCT-Newsletter et sur l'Internet).

#### **11. Texte des dispositions modifiées**

Le texte des modifications figure dans le rapport sur la 24<sup>e</sup> Assemblée du PCT que l'OMPI a publié sur l'Internet. Le texte est également reproduit dans une édition spéciale de la Gazette du PCT. L'OMPI publiera prochainement une nouvelle édition du texte du PCT remanié (traité et règlement d'exécution).

### **Beitritt von Kroatien (HR)**

Inkrafttreten: 1. Juli 1998

### **Accession by Croatia (HR)**

Entry into force: 1 July 1998

### **Adhésion de la Croatie (HR)**

Entrée en vigueur : le 1<sup>er</sup> juillet 1998